

**TOWN OF MÉTIS-SUR-MER
PROVINCE OF QUEBEC**

**REGULAR COUNCIL MEETING
HELD ON JULY 5, 2021**

MINUTES of the regular meeting of the Council of the Town of Métis-sur-Mer held on Monday, July 5, 2021 at the Council Chambers, 138 Principale, Métis-sur-Mer, starting at 7:30 p.m.

Councillors Martine Bouchard, Rita D. Turriff, Simon Brochu and Raynald Banville forming quorum under the chairmanship of the Mayor, Mrs. Carolle-Anne Dubé.

Also present : Mrs. Claire Robichaud, Assistant Director General and Assistant Secretary-Treasurer.

1. Opening of the meeting.

OPENING OF THE MEETING

RESOLUTION #21-07-94

It was moved by Councillor Raynald Banville and unanimously resolved that the meeting of the Council of the Town of Métis-sur-Mer be opened at 7:30 p.m.

2. Reading and adoption of the agenda.

RESOLUTION #21-07-95

READING AND ADOPTION OF THE AGENDA.

It is proposed by Councillor Raynald Banville and unanimously resolved to adopt the following agenda for the meeting:

- 1. Opening and attendance**
- 2. Reading and adoption of the agenda**
- 3. Approval of the minutes of :**
 - 3.1** The regular meeting held on June 7, 2021;
 - 3.2** The special session held on June 22, 2021
- 4. Borough Council and Committee Monthly Reports:**
 - 4.1** MacNider Borough Council;
 - 4.2** Local Development Committee;
 - 4.3** Recreation Committee;
 - 4.4** Library Committee;
 - 4.5** Beautification Committee.
- 5. Treasury**
 - 5.1** Accounts payable;
- 6. Administration**
 - 6.1** Tabling of the 2020 Financial Report at the July Board Meeting;
 - 6.2** Adoption of the HLM financial statements as of December 31, 2020;
 - 6.3** Formation of a sub-committee for the hiring of a replacement contract executive director
- 7. Public works**
 - 7.1** Awarding of contract for paving on McLaren and McNider streets with the RIRL program;
- 8. Urbanism**
 - 8.1** Request for minor exemption at 8 St-Laurent Street ;
 - 8.2** Request for minor exemption at 33 rue de L'église ;
 - 8.3** Application for a minor variance at 452 Beach Street;
 - 8.4** Revocation of Resolution #21-06-80A
 - 8.5** Adoption of a resolution authorizing Mrs. Claire Robichaud to sign the deed of purchase of a part of land to Mr. Pierre Bergerons and Mrs. Pascale Nadeau
- 9. Fire and Emergency Services**
 - 9.1** Hiring of a firefighter, Mr. Samuel Labrie
- 10. Leisure and culture**
 - 10.1** Proposed allocation of the Innergex visibility fund
- 11. Question Periods**
- 12. Adjournment of the meeting**

3. APPROVAL OF THE MINUTES OF:

- 3.1** The regular meeting held on June 7, 2021.

RESOLUTION #21-07-96

APPROVAL OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF THE TOWN OF MÉTIS-SUR-MER HELD JUNE 7, 2021

A copy of the minutes of the regular meeting of the Town of Métis-sur-Mer held in Council Chambers, 138 Principale, Métis-sur-Mer on Monday, June 7, 2021, at least twenty-four hours before the meeting, has been received by each member of Council and the Clerk is excused from reading them (Sec. 333, LCA).

It is proposed by Councillor Martine Bouchard and unanimously resolved to approve the minutes.

3.2 The special meeting held on June 22, 2021.

RESOLUTION #21-07-97

APPROVAL OF THE MINUTES OF THE SPECIAL MEETING OF THE TOWN OF MÉTIS-SUR-MER HELD JUNE 22, 2021

A copy of the minutes of the special meeting of the Town of Métis-sur-Mer held in Council Chambers, 138 Principale, Métis-sur-Mer on Monday, June 22, 2021 having been received by each member of Council at least twenty-four hours prior to this meeting, the Clerk is hereby excused from reading them (Section 333, LCA).

It is proposed by Councillor Simon Brochu and unanimously resolved to approve the minutes.

4. MONTHLY REPORTS FROM SUBCOMMITTEES.

4.1 MacNider Borough Council

Ms. Rita D. Turriff, MacNider Borough Council Member, mentioned the topics that were discussed at the July 5, 2021 meeting, which were:

- By-law no. 21-152 concerning public nuisances
- Borrowing by-law no. 21-153 to decree an expense and a loan of \$1,895,600 for paving work on McLaren road and McNider road
- Offer from the MRC de la Mitis for a companionship in public works
- Application for a building permit under the SPAIP at 338 Beach Street
- Request for minor exemption at 11 Côte Seaside

The next meeting date is Monday, August 2, 2021 at 6:30 p.m. in the municipal office.

4.2 Development Committee

The development committee of Métis-sur-Mer wishes to acquire a defibrillator in order to have this equipment permanently at the training room. For the moment, the present equipment is that of the Recreation Center but it must return to the center. A request to the city will be made accordingly next month.

4.3 Recreation Committee

The formula "à St-Jean chez toi" organized by the Recreation Committee was greatly appreciated by the population. All good comments for the national holiday in Métis-sur-Mer.

The committee's next event will be "The Great Recreation Sale" to be held on July 17, 2021 at the Recreation Centre. With the goal of raising funds for the rink surface project, 100% of the proceeds from this community garage sale will be invested in the project.

The committee works closely with the city's recreation coordinator to ensure that the Métis-sur-Mer playground runs smoothly. To date, the playground is full and is a great success with a daily attendance of between 15 and 20 children.

4.4 Library Committee

The library committee is preparing for the reopening of the library. They are in great need of volunteers to ensure proper opening hours. Training will be offered to new volunteers.

4.5 Beautification Committee

The historical plaques are now installed after being repainted and refreshed. In addition, a project for five new plaques is underway.

5. TREASURY

5.1 Accounts payable.

RESOLUTION #21-07-98
ACCOUNTS PAYABLE

It was moved by Councillor Rita D. Turriff and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer adopt the list of disbursements for June 2021 in the amount of \$119,042.38, adopt the list of accounts payable for July 2021 in the amount of \$22,201.13 and authorize the Assistant Treasurer to make the payments for these accounts. The Assistant Treasurer certifies the availability of funds to make the above payments.

6. ADMINISTRATION

6.1 Mayor Carolle-Anne Dubé presented the highlights of the Town of Métis-sur-Mer's 2020 Financial Report

- The Town of Métis-sur-Mer has a surplus of \$382,253 for the year 2020
- This surplus was created by an increase in revenues (government grant related to Covid) and a decrease in expenses (also related to Covid and some projects that did not take place)
- The Town of Métis-sur-mer has an accumulated surplus of \$833,467, which is broken down as follows
 - 221,259 restricted or reserved surplus
 - 612,208 unrestricted and unreserved surplus.

RESOLUTION #21-07-99
REQUEST TO MLA FOR MUNICIPAL ROAD IMPROVEMENT PROGRAM

WHEREAS our accounting firm has completed its audit and we have been presented with the financial report

WHEREAS no major irregularities were noted and no major discrepancies were reported;

WHEREAS the Town of Métis-sur-Mer is in very good financial health

FOR THESE REASONS,

It is proposed by Councillor Raynald Banville and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer adopt the financial report of the Town of Métis-sur-Mer for the fiscal year 2020.

6.2 Adoption of the HLM Financial Statements as of December 31, 2020.

RESOLUTION #21-07-100
ADOPT THE HLM FINANCIAL STATEMENTS AS AT DECEMBER 31, 2020

It is proposed by Councillor Simon Brochu and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer adopt the financial statements as at December 31, 2020 of the Municipal Housing Bureau of Métis-sur-Mer.

6.3 Formation of a Sub-Committee for the Hiring of a Replacement Executive Director on a Contract Basis

RESOLUTION #21-07-101
FORMATION OF A SUB-COMMITTEE FOR THE HIRING OF A CONTRACTUAL EXECUTIVE DIRECTOR AND SECRETARY-TREASURER

WHEREAS the Town of Métis-sur-Mer is in urgent need of a Director General and Secretary-Treasurer

WHEREAS the Council of the City of Métis-sur-Mer authorized the opening of a 6-month contract position to fill this position at the Special Meeting of June 22, 2021

WHEREAS only a portion of the Municipal Council of the Town of Métis-sur-Mer can study, meet and recommend the hiring of a resource based on the applications received

FOR THESE REASONS,

It is proposed by Councillor Rita D. Turriff and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer designate Mrs. Martine Bouchard, Mr. Simon Brochu as well as Mr. Claude

Gagnon, interim Director of the MRC de la Mitis as a hiring sub-committee for the position of contractual Director General. Their role will be to recommend the successful candidate to the entire Municipal Council of the Town of Métis-sur-Mer.

7. PUBLIC WORKS

7.1 Awarding of contract for paving on McLaren and McNider streets with the RIRL program;

RESOLUTION #21-07-102 **CONTRACT AWARD FOR ROAD REHABILITATION ON MCLAREN AND MCNIDER STREETS WITH THE RIRL PROGRAM**

WHEREAS the Town of Métis-sur-Mer, through the RIRL program in partnership with the Government of Quebec, wishes to carry out paving work on McLaren and MacNider roads for a budget of approximately \$1,895,600

CONSIDERING THAT the RIRL program subsidizes 90% of the cost of the work that the municipality must finance the balance of 10% which will be reimbursed over a period of ten years;

CONSIDERING THAT a public tender was duly issued for this project

CONSIDERING THAT we have received four bids and that the lowest bid is from Entreprises D'Auteuil et fils inc. of Saint-Ulric in the amount of \$1,671,543.45 after taxes

CONSIDERING THAT the tender submitted by Entreprise D'Auteuil et fils inc. meets the standards and specifications established by the engineering department of the MRC de la Mitis

FOR THESE REASONS,

It is motioned by Councillor Raynald Banville and resolved unanimously that the Council of the Town of Métis-sur-Mer award the contract for paving a portion of McLaren and McNider roads to Entreprises D'Auteuil et fils inc. of Saint-Ulric for the amount of \$1,671,543.45.

8. URBANISM

8.1 Request for minor exemption at 8 rue St-Laurent ;

RESOLUTION #21-07-103 **REQUEST FOR MINOR EXEMPTION AT 8 ST-LAURENT STREET**

Request for minor exemption for the installation of a hedge in the front yard at a distance of 0.3 meter from the front property line contrary to the bylaw which stipulates a minimum distance of 1 meter between a hedge and a front property line

CONSIDERING THAT this request meets the objectives of the Master Plan;

CONSIDERING THAT this request relates to a provision of the *Zoning By-law* that could be subject to a minor exemption;

GIVEN THAT the municipality already has problems on its territory concerning hedges that encroach on the public road;

FOR THESE REASONS,

It is proposed by Councillor Martine Bouchard and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer accepts the recommendations of the CCU and refuses the request as presented in the documents submitted for the approval of a permit request in the SPAIP zone

8.1 Request for minor exemption at 33 rue de l'église ;

RESOLUTION #21-07-104 **REQUEST FOR MINOR EXEMPTION AT 33 RUE DE L'ÉGLISE**

Request for a minor exemption to allow a 2.5-metre setback for the construction of a detached garage in association with a main residential use, contrary to the by-law which provides for a 10-metre front setback for the construction of a detached garage in association with a main residential use bordering on a road of the superior road network.

CONSIDERING THAT this request meets the objectives of the Master Plan;

CONSIDERING THAT the authorization of such a minor request does not affect the enjoyment of property rights by neighbouring property owners

CONSIDERING THAT the authorization of this request for minor exemption does not obstruct the visual impact on important elements of the territory

CONSIDERING THAT this request relates to a provision of the *Zoning By-law* that could be subject to a minor exemption;

FOR THESE REASONS,

It is proposed by Councillor Raynald Banville and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer accepts the recommendations of the CCU and grants the request as presented in the package of documents submitted for the approval of a permit request in the SPAIP zone

8.3 Request for minor exemption at 452 Beach Street;

RESOLUTION #21-07-105
APPLICATION FOR A MINOR VARIANCE AT 452 BEACH STREET

Request for a building permit to replace a window on the main building in the PIIA zone

CONSIDERING THAT the replacement of components does not alter the general composition of the building, remove an element intrinsic to the architectural style of the building, or break the uniformity of the same component

CONSIDERING THAT on building facades that are visible from a public or private thoroughfare, the type, position, shape, size, symmetry and material of the windows remain unchanged or are similar in appearance to those of the standard buildings in the historic zones

FOR THESE REASONS,

It is motioned by Councillor Martine Bouchard and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer accepts the recommendations of the CCU and grants the request as presented in the documents submitted for the approval of a permit request in the SPAIP zone.

8.4 Revocation of Resolution #21-06-80A

RESOLUTION #21-07-106
REVOCATION OF RESOLUTION #21-06-80A

WHEREAS resolution #21-06-80A allowed Mr. Stéphane Marcheterre to sign the purchase of a portion of land from Mr. Pierre Bergeron and Mrs. Pascale Nadeau with Me Christine Landry, notary

CONSIDERING THAT Mr. Marcheterre is absent from his duties for an indefinite period

FOR THESE REASONS,

It was moved by Councillor Simon Brochu and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer revoke resolution #21-06-80A as presented in the minutes of the regular meeting of June 7, 2021 of the Municipal Council of the Town of Métis-sur-Mer.

8.5 Adoption of a resolution authorizing Mrs. Claire Robichaud to sign the deed of purchase of a portion of land to Mr. Pierre Bergeron and Mrs. Pascale Nadeau

RESOLUTION #21-07-107
AUTHORIZED MRS. CLAIRE ROBICHAUD TO SIGN THE DEED OF PURCHASE OF A PART OF LAND TO MR. PIERRE BERGERON AND MRS.

WHEREAS Mr. Marcheterre is absent from his duties for an indefinite period of time

CONSIDERING THAT Ms. Claire Robichaud is appointed Assistant Director General;

CONSIDERING THAT the municipality must acquire a piece of land belonging to Mr. Pierre Bergeron and Mrs. Pascale Nadeau in order to open up some properties on St-Laurent street and thus regularize this street;

CONSIDERING THAT two (2) signatures out of three (3) are required for bank drafts;

FOR THESE REASONS:

It is proposed by Councillor Rita D. Turriff and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer has as signatories Mr. Stéphane Marcheterre, Director general, Mrs. Carolle-Anne Dubé, Mayor and Mrs. Claire Robichaud, Acting Director general and can acquire a lot bearing the number 6 434 756, with an area of 458.1 square meters for the amount of \$ 5,000. This amount will be taken from the unreserved accumulated surplus. Also, council mandates Me Christine Landry to prepare the purchase contract and appoints the Acting Director General, Mrs. Claire Robichaud, to sign all documents related to this purchase.

9. FIRE AND EMERGENCY SERVICES

9.1 Hiring of a firefighter, Mr. Samuel Labrie

RESOLUTION #21-07-108 **HIRING OF A FIREFIGHTER MR. SAMUEL LABRIE**

WHEREAS the municipality is in constant need of volunteer firefighters to respond to various requests for intervention on its territory

WHEREAS Mr. Samuel Labrie has various skills and training in the field of emergency and wishes to train as a firefighter to join our team

FOR THESE REASONS

It is proposed by Councillor Raynald Banville and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer proceed with the hiring of Mr. Samuel Labrie as a volunteer firefighter.

10. LEISURE AND CULTURE

10.1 Proposed Allocation of the Innergex Visibility Fund

RESOLUTION #21-07-109 **PROPOSED ALLOCATION FOR THE INNERGEX VISIBILITY FUND**

CONSIDERING THAT an amount of \$5236.63 is allocated to us by Innergex for this visibility fund;

WHEREAS we have received requests for a total of \$14,750

FOR THIS REASON

It is proposed by Councillor Raynald Banville and unanimously resolved that the Council of the Town of Métis-sur-Mer divide the Innergex visibility fund as proposed below

Fonds de visibilité Innergex - Recommandations de versement				
Organismes	Objet	Montant demandé	Suggestion montant soumis	An dernier
Comité des loisirs	Surface de DEK Patinoire municipale	5 000	1 500 \$	0 \$
Fabrique N.D. de la compassion	Feuillet paroissial	900 \$	750 \$	750 \$
Association socio-culturelle de Métis-sur-Mer	Remplacement de lumières extérieures, ajout et remplacement de distributeur de savon, remplacement de chariots de service	3 300 \$	1 500 \$	2 072,40 \$
Héritage Bas-Saint-Laurent	Collectif d'artistes : projet Vaisseau d'espoir (art public en lien avec la pandémie.)	3 000 \$	0 \$	700 \$
CLD de Métis-sur-Mer	Défibriateur pour la salle d'entraînement	1 900 \$	900 \$	0 \$
Comité d'embellissement	Achats d'arbustes et de vivaces pour l'édifice municipal et le centre communautaire + Achat de lumières extérieures pour les jardins	650 \$	587 \$	450 \$
<i>École des Cheminots</i>				<i>1 250 \$</i>
Totaux	-	14 750,00 \$	5 236,63 \$	5 222,40 \$

11. QUESTION PERIOD

No in-person or written questions received from citizens via email, mail or office.

12. ADJOURNMENT OF THE MEETING

RESOLUTION #21-07-110
ADJOURNMENT OF THE MEETING

There being no further business, Councillor Martine Bouchard moved that the present meeting be adjourned at 8:05 p.m.

Carolle-Anne Dubé, Mayor

Claire Robichaud,
General Manager and Secretary-Treasurer
by interim